

F. 95 — 1147

7 AVRIL 1995. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 octobre 1994 portant exécution de l'article 68 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales, notamment l'article 68;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par le fait que l'Institut national d'assurance maladie et invalidité et les organismes publics chargés de la gestion des différents régimes de pension doivent pouvoir, en temps utile, prendre toute mesure nécessaire afin d'exécuter le présent arrêté à partir du 1^{er} juillet 1995;

Sur la proposition de Notre Ministre des Pensions et de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 4, § 2, alinéa 3 de l'arrêté royal du 28 octobre 1994 portant exécution de l'article 68 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales est abrogé à partir du 1^{er} juillet 1995.

Art. 2. Notre Ministre des Pensions et Notre Ministre des Affaires sociales sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 7 avril 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,
M. COLLA

Le Ministre des Affaires sociales,
M. DE GALAN

N. 95 — 1147

7 APRIL 1995. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 oktober 1994 tot uitvoering van artikel 68 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen, inzonderheid artikel 68;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering en de overheidsinstellingen die met het beheer van de diverse pensioenstelsels zijn belast, tijdig alle nodige schikkingen moeten kunnen treffen om, vanaf 1 juli 1995 het voorliggend besluit uit te voeren;

Op de voordracht van onze Minister van Pensioenen en van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 4, § 2, derde lid van het koninklijk besluit van 28 oktober 1994 tot uitvoering van artikel 68 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen wordt met ingang van 1 juli 1995 opgeheven.

Art. 2. Onze Minister van Pensioenen en Onze Minister van Sociale Zaken zijn ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 7 april 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,
M. COLLA

De Minister van Sociale Zaken,
M. DE GALAN

MINISTERE DE L'INTERIEUR

F. 95 — 1148

[Mac — 393]

Arrêté royal dispensant la commune de Saint-Gilles de l'obligation d'utiliser un système de vote automatisé lors des nouvelles élections communales du 21 mai 1995

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté tend à régler une difficulté tenant à l'organisation de nouvelles élections communales à Saint-Gilles. Les élections communales qui ont eu lieu le 9 octobre 1994 à Saint-Gilles ont en effet été annulées par un arrêté du Conseil d'Etat du 5 avril 1995, notifié le 6 du même mois.

Conformément à l'article 77 de la loi électorale communale, en cas d'annulation de l'élection, le collège des bourgmestre et échevins convoque les électeurs pour procéder à de nouvelles élections dans les cinquante jours de la notification de l'arrêt rendu par le Conseil d'Etat.

Compte tenu des différentes opérations à accomplir avant ces élections et du délai de cinquante jours précité, la date du 21 mai 1995 est devenue la seule qui pouvait être retenue pour l'organisation des nouvelles élections communales.

Le scrutin communal coïncidera dès lors avec celui prévu par l'arrêté royal du 12 avril 1995 pour l'élection des Chambres fédérales et des Conseils de Communauté et de Région.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 95 — 1148

[Mac — 393]

Koninklijk besluit waarbij de gemeente Sint-Gillis wordt vrijgesteld van de verplichting om een geautomatiseerd stemsysteem te gebruiken bij de nieuwe gemeenteraadsverkiezingen van 21 mei 1995

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van besluit dat ik de eer heb Uwe Majesteit ter onder-tekening voor te leggen, strekt ertoe een moeilijkheid te regelen in verband met de organisatie van nieuwe gemeenteraadsverkiezingen te Sint-Gillis. De gemeenteraadsverkiezingen die op 9 oktober 1994 te Sint-Gillis hebben plaatsgehad, werden immers vernietigd door een arrest van de Raad van State van 5 april 1995, dat op de zesde van dezelfde maand werd betekend.

Overeenkomstig artikel 77 van de gemeentekieswet roept het college van burgemeester en schepenen, in geval van ongeldigverklaring van de verkiezingen, de kiezers op voor nieuwe verkiezingen, te houden binnen vijftig dagen na de betekening van het arrest van de Raad van State.

Gezien de verschillende verrichtingen die vóór die verkiezingen moeten worden gedaan en de voormelde termijn van vijftig dagen, is de datum van 21 mei 1995 de enige geworden die in aanmerking kon worden genomen voor de organisatie van de nieuwe gemeenteraadsverkiezingen.

De gemeenteraadsverkiezing zal dus samenvallen met die welke in het koninklijk besluit van 12 april 1995 is voorzien voor de verkiezing van de federale Kamers en de Gemeenschaps- en Gewestraden.